

英国对华递出商贸橄榄枝 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E8_8B_B1_E5_9B_BD_E5_AF_B9_E5_c52_645580.htm 近日，英国商业大臣和国际发展部大臣就英国政府2011年2月9日颁布的《贸易投资白皮书》发表署名文章，文中除了阐明中国作为“共同发展伙伴”对英国的重要性外，还表达了英国政府对开拓发展中国家市场，特别是非洲市场的勃勃雄心。以下是文章节选。我们生活在一个比以往任何时候联系都更加紧密的世界中。英国以商业、教育、友谊和众多共同的利益为纽带与中国相联系。强调中英合作 去年十一月份，英国首相戴维卡梅伦带领史上最大部长级代表团访问中国，随行的还有50多位商业界高管。1月份，中国国务院副总理李克强访问英国时，对英国与中国应该成为“共同发展伙伴”的提法表示了赞同。英国与中国就到2015年双边贸易额达到1000亿美元的目标达成一致。双方政府均发出重要信号，承诺建设并支持与中国更加密切的贸易与投资关系。英国与德国都是欧洲在中国最大的投资国。截至2010年11月末，英国出口与2009年同期相比上涨44.8%，达到67.5亿英镑，而中国到英国的出口也上涨了近四分之一，达到258亿英镑。不过中国对英国的出口只占英国总出口中很小的一部分，而英国对中国的出口也甚至不到中国总出口1%的比例。这里面预示着巨大的贸易与投资发展潜力，只要市场保持开放，国家之间能自由贸易。发展最快的国家趋向于成为贸易障碍最少的国家。所以说要认识到我们的潜力所在，我们必须要坚持开放的全球化市场。我们坚决不能退回到贸易保护主义。开拓非洲市场 我们最紧迫的

任务就是完成“多哈回合贸易谈判”。这个历史性的协议一旦签订，将为全球经济带来1100亿英镑的收益。所以我们都必须加快行动，使“多哈回合贸易谈判”在2011年结束。中国商务部部长陈德铭在呼吁尽快达成多哈谈判协议时，对这一观点表示了赞同。契机已经建立。我们将为达成这一目标而制定计划和线路图。能够达成结果对我们都有益。贸易不是游戏，一些国家赢，另一些国家就输，事实正相反。随着贸易的增加，我们所有国家都变得更加富裕，如此有助于人民摆脱贫困。为此，英国花双倍的努力使发展中国家能够沿着自己的路线发展贸易与投资，并打造这方面的能力，特别是在非洲。我们将尽我们所能支持非洲领导人实施他们在1991年《阿布贾条约》中提出的计划在每一个区域性经济共同体内发展自由贸易区，继而建立一个全非洲范围的海关联盟，最终建立非洲经济共同体。我们将启动一个“非洲自由贸易行动”，有助于打破官僚主义和禁止性关税等贸易壁垒。我们将支持非洲国家使非洲的贸易发展更加快速简便，鼓励非洲企业家进入新市场发展他们的业务。仅凭我们自己是不能做到这些的，我们呼吁国际伙伴加入我们，共同为此而努力。我们还希望为最贫困的国家提供更加良好的市场准入条件。英国呼吁所有G20国家为最不发达国家进入它们的市场提供100%免税和免配额限制。这样一来可以让它们的出口增加超过40%。我们呼吁所有国家都加入我们对此进行支持。我们都要保证所有发展中国家都能就贸易协议进行协商，而且全球贸易规定要反映所有国家的需要，而不是少数几个国家。吸引中国投资对投资者来说，英国是一个国际中心，如华为、上汽和阿里巴巴等400多家中国公司都已在英国开展

它们的可持续业务。我们欢迎注重国际发展的中国公司考虑将英国作为它们进入欧洲的跳板，充分利用我们的世界级商业环境。英国拥有比任何国家都多的欧洲总部，也是世界上最易经商的地区之一。通过精简规定和公司税，我们计划继续保持这种优势。我们面临的挑战是巨大的。继续建设开放的全球经济与贸易体系将有益于我们所有人。这将促进发展，增加工作岗位，创造全世界的财富。我们相信，这是英国及其主要国际合作伙伴，如中国，能够共同应对的挑战。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com